

Подготовительный комитет Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

2 April 2013
Russian
Original: English

Вторая сессия

Женева, 22 апреля — 3 мая 2013 года

Смета расходов на проведение Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

Записка Секретариата

1. На первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, проходившей 30 апреля — 11 мая 2012 года в Вене, Комитет просил Секретариат представить ему на его второй сессии смету расходов на проведение Обзорной конференции 2015 года, включая сессии ее Подготовительного комитета (см. NPT/CONF.2015/PC.I/14). Во исполнение этой просьбы Секретариат представляет настоящим сводные данные о сметных расходах на проведение Обзорной конференции 2015 года, включая сессии ее Подготовительного комитета.

I. Сметные расходы на основную деятельность

2. Сметные расходы на основную деятельность, данные о которых приведены в приложении, связаны с проведением второй и третьей сессий Подготовительного комитета и самой Обзорной конференции 2015 года и исчислены на основе условной суммы расходов. Одним из основных компонентов приведенной сметы являются расходы на документацию.

3. В вербальных нотах, направленных Генеральным секретарем постоянным представительством государств-участников для того, чтобы напомнить о необходимости выплаты причитающихся с них средств для покрытия расходов, связанных с проведением первой сессии, и просить произвести авансовые платежи в связи с проведением второй сессии, отражены сохраняющаяся тенденция к увеличению объема представляемой государствами-участниками документации, создаваемая этим нагрузка на Секретариат и рост расходов на проведение сессий Подготовительного комитета и самой Обзорной конференции.



4. Поскольку все расходы, связанные с вышеупомянутыми мероприятиями, не имеют финансовых последствий для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь будет вынужден просить произвести авансовые платежи для покрытия расходов как в связи с третьей сессией Подготовительного комитета, так и в связи с самой Обзорной конференцией 2015 года на основе, в частности, статистических данных об объеме работы по конференционному обслуживанию первой и второй сессий Подготовительного комитета Конференции 2015 года.

5. Смета была составлена с учетом принятого Подготовительным комитетом на его первой сессии решения использовать в связи с проведением и подготовкой Конференции в качестве рабочих языков английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки (см. NPT/CONF.2015/PC.I/14). Кроме того, Комитет постановил, что на каждой его сессии краткие отчеты будут составляться о заседании, открывающем сессию Комитета, заседаниях в рамках общих прений и заседании, завершающем сессию, т.е. всего о пяти заседаниях, а на других заседаниях будут составляться только отчеты о принятых решениях. Без ущерба для окончательного решения Подготовительного комитета в смету также включены ассигнования для покрытия расходов на составление кратких отчетов о заседаниях в рамках самой Обзорной конференции 2015 года.

6. Кроме того, предвосхищая просьбу Подготовительного комитета, с которой он обратился к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) и различным межправительственным организациям и которая касается подготовки ряда справочных документов, посвященных различным аспектам осуществления Договора о нераспространении ядерного оружия, в смету включены расходы, связанные с подготовкой и обработкой таких документов, при том понимании, что окончательные расходы по подготовке справочной документации будут зависеть от общего числа страниц выпущенных документов.

7. В смету также включены расходы на редактирование, выполнение функций по контролю за документацией и оплату услуг сотрудников по распространению документации; оплату услуг технических специалистов по работе со звукозаписывающей аппаратурой и посыльных; расходы на оплату услуг сотрудников служб охраны и безопасности и выдачу пропусков.

8. Важность проведения Обзорной конференции 2015 года и процесса подготовки к ней диктует необходимость задействования достаточного числа сотрудников Секретариата. Требуемые ассигнования для покрытия расходов по персоналу в размере 494 398 долл. США, исчисленные в минимальном объеме, предназначены для: а) привлечения временного персонала на должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для выполнения работы в объеме 36 человеко-месяцев в целях оказания помощи в проведении всех видов административной работы и обеспечения секретариатского обслуживания в связи с проведением сессий Подготовительного комитета и самой Конференции, а также работы в объеме одного человеко-месяца по загрузке документов на веб-сайт, посвященный Договору; б) оплаты поездок и выплаты суточных для четырех сотрудников, включая секретаря Подготовительного комитета, из Управления по вопросам разоружения в Нью-Йорке в связи с обслуживанием первой и второй сессий Подготовительного комитета; для одного сотрудника

Женевского сектора Управления по вопросам разоружения в связи с обслуживанием первой и третьей сессий Подготовительного комитета и самой Конференции; двух сотрудников МАГАТЭ в связи с обслуживанием второй и третьей сессий Подготовительного комитета и самой Конференции; оплаты поездок и выплаты суточных для секретаря Подготовительного комитета, который будет оказывать основную поддержку Председателю второй и третьей сессий Подготовительного комитета и Председателю Конференции в связи с проведением консультаций с государствами-участниками.

9. Ожидается, что Конференция вызовет значительный интерес у представителей прессы и других средств массовой информации и у широкой общественности. Поэтому предусмотрены ассигнования в объеме 51 006 долл. США для обеспечения надлежащего освещения в прессе пленарных заседаний Конференции. Кроме того, в смету включены ассигнования в объеме 25 664 долл. США для покрытия расходов на подготовку проектного решения и разработку посвященной Договору веб-страницы на шести языках и обеспечение веб-трансляции. Помимо этого, предусмотрены ассигнования в размере 13 500 долл. США на выпуск комплекта материалов для прессы на английском и французском языках.

10. Предусмотрены ассигнования в размере 25 174 долл. США для покрытия расходов на различные предметы снабжения и услуги, в частности на аренду фотокопировального оборудования, покрытие технических расходов при проведении презентаций с использованием программы PowerPoint и проведении параллельных мероприятий. В смету также включены ассигнования в размере 5629 долл. США на оплату сверхурочных.

II. Сметные вспомогательные расходы

11. В соответствии со сложившейся практикой в связи с такими финансируемыми из внебюджетных источников мероприятиями, как Обзорная конференция 2015 года, Организация Объединенных Наций взимает плату по ставке в размере 13 процентов от объема расходов для покрытия административных и других вспомогательных расходов, понесенных в связи с проведением этих мероприятий. Поэтому в смету для покрытия административных и других вспомогательных расходов, понесенных в связи с обслуживанием Обзорной конференции 2015 года и сессий ее Подготовительного комитета, включены ассигнования в размере 1 473 762 долл. США.

III. Резерв на покрытие непредвиденных расходов

12. В соответствии со сложившейся практикой и установленными процедурами Организации Объединенных Наций предусмотрены ассигнования в объеме 1 731 235 долл. США, что соответствует 15 процентам от общих сметных расходов без учета вспомогательных расходов, в качестве резерва на покрытие непредвиденных расходов в случае фактической нехватки средств и для погашения окончательных расходов.

Сводные данные о сметных расходах, связанных с Обзорной конференцией 2015 года и тремя сессиями ее Подготовительного комитета

(В долл. США)

Конференционное обслуживание Подготовительного комитета	
Первая сессия	1 044 982
Вторая сессия	1 629 490
Третья сессия	1 518 643
Конференционное обслуживание Обзорной конференции	6 528 148
Расходы, не связанные с конференционным обслуживанием	615 371
Вспомогательные расходы	1 473 762
Резерв на покрытие непредвиденных расходов	1 731 235
Итого	14 541 631

13. Следует отметить, что сметные расходы, указанные в настоящей записке, исчислены с учетом прошлого опыта и ожидаемого объема работы. Окончательные расходы, подобные указанным применительно к первой сессии Подготовительного комитета, будут определены после завершения остающихся сессий Подготовительного комитета и закрытия Конференции, когда станет известен фактический объем работы. Предполагается, что к этому времени будут произведены соответствующие обоснованные корректировки размера взносов участвующих в Конференции государств — участников Договора, совместно покрывающих расходы.

14. Согласно положениям пункта 4 выше и устному заявлению, сделанному в связи с резолюцией 66/33 Генеральной Ассамблеи, расходы, связанные с подготовкой и проведением Обзорной конференции 2015 года и сессий ее Подготовительного комитета, не должны иметь финансовых последствий для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Секретариат будет осуществлять связанную с ними работу только после получения от государств-участников достаточных финансовых средств авансом. Кроме того, государствам-участникам следует как можно скорее перечислить Секретариату все окончательные начисленные взносы, причитающиеся за предыдущие конференции участников Договора по рассмотрению действия Договора и сессий подготовительных комитетов. Своевременное получение взносов от государств-участников обеспечило бы возможность проведения сессий Подготовительного комитета и самой Обзорной конференции в порядке, запланированном в расписании конференций.

Приложение

Смета расходов, связанных и не связанных с конференционным обслуживанием Обзорной конференции 2015 года и ее Подготовительного комитета

(В долл. США)

	<i>Первая сессия Подготовительного комитета (Нью-Йорк и Вена) (окончательные расходы)</i>	<i>Вторая сессия Подготовительного комитета (Нью-Йорк и Женева) (пересмотренная смета)</i>	<i>Третья сессия Подготовительного комитета (Нью-Йорк)</i>	<i>Обзорная конференция 2015 года (Нью-Йорк)</i>	<i>Итого</i>
I. Расходы, связанные с конференционным обслуживанием					
Предсессионная, сессионная и послесессионная документация (Вена, Женева, Нью-Йорк)	629 351	1 296 412	1 162 200	5 440 500	8 528 463
Обслуживание заседаний (Вена, Женева, Нью-Йорк)	222 183	146 522	222 811	446 387	1 037 903
Краткие отчеты	100 946	140 636	132 632	567 061	941 275
Справочные документы, которые будут подготовлены и переведены МАГАТЭ					
Прочие потребности	79 919			71 200	71 200
Расходы на централизованное вспомогательное обслуживание		5 963			5 963
Потребности, связанные с обеспечением безопасности	12 583	39 957	1 000	3 000	56 540
Итого I	1 044 982	1 629 490	1 518 643	6 528 148	10 721 263
II. Расходы, не связанные с конференционным обслуживанием					
Временный персонал (36 человеко-месяцев)	31 326	43 100	86 200	129 300	289 926
Оплата поездок и выплата суточных для основных сотрудников из Управления по вопросам разоружения и МАГАТЭ	40 896	61 018	44 136	58 422	204 472
Деятельность, связанная с освещением в прессе и общественной информацией				90 170	90 170
Сверхурочные	629	1 500	1 500	2 000	5 629
Различные предметы снабжения и услуги	5 026	9 648	5 000	5 500	25 174
Итого II	77 877	115 266	136 836	285 392	615 371
Итого (I+II)	1 122 859	1 744 756	1 655 479	6 813 540	11 336 634
III. Вспомогательные расходы	145 972	226 818	215 212	885 760	1 473 762
Итого (I+II+III)	1 268 831	1 971 574	1 870 691	7 699 300	12 810 396
IV. Резерв на покрытие непредвиденных расходов		295 736	280 604	1 154 895	1 731 235
Итого (I+II+III+IV)	1 268 831	2 267 310	2 151 295	8 854 195	14 541 631